|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Macintosh HD:Users:bilodeau:Desktop:logos:template 2017:un.emf | **联合国**  **环境规划署** | **CBD** | |
| **CBD_logo_ch-CMYK-black [Converted]** | | | Distr.  GENERAL  CBD/CP/MOP/DEC/10/14  19 December 2022  CHINESE  ORIGINAL：ENGLISH |

作为卡塔赫纳生物安全议定书缔约方会议的

生物多样性公约缔约方大会

第十次会议 – 第二阶段会议

2022年12月7日至19日，加拿大蒙特利尔

议程项目6

**卡塔赫纳生物安全议定书缔约方通过的决定**

**CP-10/14. 秘书处综合工作方案预算**

作为卡塔赫纳议定书缔约方会议的缔约方大会，

回顾其第CP-9/16号决定，

又回顾其第CP-EM-1/1号决定，其中核准延长2019-2020两年期预算，并破例核准2021年临时核心预算，

还回顾其第CP-10/1号决定，其中核准延长2019-2020两年期预算，并破例核准2022年临时核心预算，

1. 决定通过《生物多样性公约》、《卡塔赫纳生物安全议定书》和《获取和惠益分享名古屋议定书》的综合工作方案和预算；
2. 又决定《公约》、《卡塔赫纳议定书》、《名古屋议定书》2023-2024两年期以72:15:13的比例分摊秘书处服务的所有费用；
3. 核准《卡塔赫纳议定书》2023年2,989,700美元和2024年3,257,200美元的核心（BG）方案预算，占《公约》及其议定书2023年19,931,600美元和2024年21,714,500美元综合预算的15 %,，用于下文表1a和1b所列目的；
4. 通过2023年和2024年费用分摊比额表，其依据是本决定表2所载联合国现行费用分摊比额表；[[1]](#footnote-2)
5. 关切地指出，《公约》及其各项议定书的一些缔约方未向核心预算（BY、BF和BB信托基金）缴纳2022年和以前年度的摊款，其中有的缔约方从未缴纳过摊款，还指出根据联合国通过的国际公共部门会计准则，[[2]](#footnote-3)截至2021年底，《卡塔赫纳议定书》的未缴纳拖欠摊款估计为556,128美元，将从基金余额中扣除，用于支付呆账，因此无法用于帮助所有相关缔约方，并请联合国环境规划署及时接受来自所有公约缔约方的缴款；
6. 决定经过必要改动后适用缔约方大会第15/34号决定第4至6段、第8至17段和第19至39段。

**表1a. 2023—2024年期间《公约》及其各项议定书综合预算（按支出项目分列）**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 支出项目 | 2023年 | 2024年 | **共计** |
| *(*千美元*)* | | |
| A. 工作人员费用 | 11,890.2 | 12,267.1 | **24,157.3** |
| B. 临时人员费用/加班费 | 100.0 | 100.0 | **200.0** |
| C. 咨询人/分包商 | 50.0 | 50.0 | **100.0** |
| D. 培训 | 5.0 | 5.0 | **10.0** |
| E. 结构性审查 | 250.0 | 0.0 | **250.0** |
| F. 主席团会议 | 108.0 | 170.9 | **278.9** |
| G. 专家会议 | 130.0 | 350.0 | **480.0** |
| H. 政府间机构会议\* | 2,241.6 | 3,343.0 | **5,584.6** |
| I. 宣传材料和传播 | 50.0 | 50.0 | **100.0** |
| J. 信息交换所机制网站/网站项目的翻译 | 65.0 | 65.0 | **130.0** |
| K. 公务旅行 | 320.0 | 320.0 | **640.0** |
| L. 租金和相关费用 | 1,445.7 | 1,473.0 | **2,918.7** |
| M. 信息技术 | 65.0 | 65.0 | **130.0** |
| N. 一般业务费用 | 726.6 | 726.6 | **1,453.2** |
| **小计 (一)** | **17,447.1** | **18,985.6** | **36,432.7** |
| **二. 方案支助费用 (13%)** | 2,268.1 | 2,468.1 | **4,736.2** |
| **小计 (一 + 二)** | **19,715.2** | **21,453.7** | **41,168.9** |
| **三. 周转准备金** | 216.4 | 260.8 | **477.2** |
| **总计 (一 + 二 + 三)** | **19,931.6** | **21,714.5** | **41,646.1** |
| **卡塔赫纳议定书在综合预算中所占份额 (15%)** | **2,989.7** | **3,257.2** | **6,246.9** |
| 减：东道国出资 | -245.0 | -249.7 | **-494.7** |
| 减：准备金使用数 | -30.8 | -30.8 | **-61.6** |
| **净额共计 (由缔约方分摊)** | ***2,713.9*** | ***2,976.8*** | ***5,690.7*** |
| \* 用核心预算出资举行的会议 | | | |
| 第8(j)和相关条款特设不限成员名额工作组第十二次会议。 | | | |
| 科学、技术和工艺咨询附属机构第二十五和二十六次会议。 | | | |
| 执行问题附属机构第四和第五次会议。 | | | |
| 同时举行的公约缔约方大会第十六届会议/卡塔赫纳议定书缔约方第十一次会议/名古屋议定书缔约方第五次会议。 | | | |

**表1b. 2023—2024年期间《公约》及其各项议定书综合预算**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | 2023年 | 2024年 | 2023-2024年 |
|  | *(*千美元*)* | | |
| A. 理事机构和附属机构 | 2,479.6 | 3,863.9 | **6,343.5** |
| B. 行政领导和管理 | 2,909.8 | 3,028.0 | **5,937.8** |
| C. 工作方案 | 8,909.1 | 9,094.9 | **18,004.0** |
| D. 行政支助 | 3,148.6 | 2,998.8 | **6,147.4** |
| **小计** | **17,447.1** | **18,985.6** | **36,432.7** |
| 方案支助费用 | 2,268.1 | 2,468.1 | **4,736.2** |
| 周转准备金 | 216.4 | 260.8 | **477.2** |
| **所需资金共计** | **19,931.6** | **21,714.5** | **41,646.1** |
| **卡塔赫纳议定书在综合预算中所占份额 (15%)** | **2,989.7** | **3,257.2** | **6,246.9** |
| 减：东道国出资 | -245.0 | -249.7 | **-494.7** |
| 减：准备金 | -30.8 | -30.8 | **-61.6** |
| **净额共计 (由缔约方分摊)** | ***2,713.9*** | ***2,976.7*** | ***5,690.6*** |

**表 2. 2023—2024两年期卡塔赫纳生物安全议定书信托基金摊款[[3]](#footnote-4)**

| **缔约方** | **2022-2024年分摊比额** | **适用22%上限后的比额，最不发达国家的分摊比额不得超过0.01%** | **2023年1月1日应缴摊款**  **（美元）** | **2024年1月1日应缴摊款**  **（美元）** | **2023-2024年共计**  **（美元）** |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|
|  |
| 阿富汗 | 0.006 | 0.008 | 230 | 252 | 482 |
| 阿尔巴尼亚 | 0.008 | 0.011 | 307 | 336 | 643 |
| 阿尔及利亚 | 0.109 | 0.154 | 4,176 | 4,581 | 8,757 |
| 安哥拉 | 0.010 | 0.010 | 271 | 298 | 569 |
| 安提瓜和巴布达 | 0.002 | 0.003 | 77 | 84 | 161 |
| 亚美尼亚 | 0.007 | 0.010 | 268 | 294 | 562 |
| 奥地利 | 0.679 | 0.959 | 26,015 | 28,534 | 54,549 |
| 阿塞拜疆 | 0.030 | 0.042 | 1,149 | 1,261 | 2,410 |
| 巴哈马 | 0.019 | 0.027 | 728 | 798 | 1,526 |
| 巴林 | 0.054 | 0.076 | 2,069 | 2,269 | 4,338 |
| 孟加拉国 | 0.010 | 0.010 | 271 | 298 | 569 |
| 巴巴多斯 | 0.008 | 0.011 | 307 | 336 | 643 |
| 白俄罗斯 | 0.041 | 0.058 | 1,571 | 1,723 | 3,294 |
| 比利时 | 0.828 | 1.169 | 31,724 | 34,796 | 66,520 |
| 伯利兹 | 0.001 | 0.001 | 38 | 42 | 80 |
| 贝宁 | 0.005 | 0.007 | 192 | 210 | 402 |
| 不丹 | 0.001 | 0.001 | 38 | 42 | 80 |
| 多民族玻利维亚国 | 0.019 | 0.027 | 728 | 798 | 1,526 |
| 波斯尼亚和黑塞哥维那 | 0.012 | 0.017 | 460 | 504 | 964 |
| 博茨瓦纳 | 0.015 | 0.021 | 575 | 630 | 1,205 |
| 巴西 | 2.013 | 2.842 | 77,126 | 84,594 | 161,720 |
| 保加利亚 | 0.056 | 0.079 | 2,146 | 2,353 | 4,499 |
| 布基纳法索 | 0.004 | 0.006 | 153 | 168 | 321 |
| 布隆迪 | 0.001 | 0.001 | 38 | 42 | 80 |
| 柬埔寨 | 0.007 | 0.010 | 268 | 294 | 562 |
| 喀麦隆 | 0.013 | 0.018 | 498 | 546 | 1,044 |
| 佛得角 | 0.001 | 0.001 | 38 | 42 | 80 |
| 中非共和国 | 0.001 | 0.001 | 38 | 42 | 80 |
| 乍得 | 0.003 | 0.004 | 115 | 126 | 241 |
| 中国 | 15.254 | 21.535 | 584,438 | 641,032 | 1,225,470 |
| 哥伦比亚 | 0.246 | 0.347 | 9,425 | 10,338 | 19,763 |
| 科摩罗 | 0.001 | 0.001 | 38 | 42 | 80 |
| 刚果 | 0.005 | 0.007 | 192 | 210 | 402 |
| 哥斯达黎加 | 0.069 | 0.097 | 2,644 | 2,900 | 5,543 |
| 科特迪瓦 | 0.022 | 0.031 | 843 | 925 | 1,767 |
| 克罗地亚 | 0.091 | 0.128 | 3,487 | 3,824 | 7,311 |
| 古巴 | 0.095 | 0.134 | 3,640 | 3,992 | 7,632 |
| 塞浦路斯 | 0.036 | 0.051 | 1,379 | 1,513 | 2,892 |
| 捷克语 | 0.340 | 0.480 | 13,027 | 14,288 | 27,315 |
| 朝鲜民主主义人民共和国 | 0.005 | 0.007 | 192 | 210 | 402 |
| 刚果民主共和国 | 0.010 | 0.010 | 271 | 298 | 569 |
| 丹麦 | 0.553 | 0.781 | 21,187 | 23,239 | 44,427 |
| 吉布提 | 0.001 | 0.001 | 38 | 42 | 80 |
| 多米尼克 | 0.001 | 0.001 | 38 | 42 | 80 |
| 多明尼加共和国 | 0.067 | 0.095 | 2,567 | 2,816 | 5,383 |
| 厄瓜多尔 | 0.077 | 0.109 | 2,950 | 3,236 | 6,186 |
| 埃及 | 0.139 | 0.196 | 5,326 | 5,841 | 11,167 |
| 萨尔瓦多 | 0.013 | 0.018 | 498 | 546 | 1,044 |
| 厄立特里亚 | 0.001 | 0.001 | 38 | 42 | 80 |
| 爱沙尼亚 | 0.044 | 0.062 | 1,686 | 1,849 | 3,535 |
| 斯威士兰 | 0.002 | 0.003 | 77 | 84 | 161 |
| 埃塞俄比亚 | 0.010 | 0.010 | 271 | 298 | 569 |
| 欧洲联盟 |  | 2.500 | 67,849 | 74,419 | 142,267 |
| 斐济 | 0.004 | 0.006 | 153 | 168 | 321 |
| 芬兰 | 0.417 | 0.589 | 15,977 | 17,524 | 33,501 |
| 法国 | 4.318 | 6.096 | 165,439 | 181,459 | 346,898 |
| 加蓬 | 0.013 | 0.018 | 498 | 546 | 1,044 |
| 冈比亚 | 0.001 | 0.001 | 38 | 42 | 80 |
| 格鲁吉亚 | 0.008 | 0.011 | 307 | 336 | 643 |
| 德国 | 6.111 | 8.627 | 234,135 | 256,808 | 490,943 |
| 加纳 | 0.024 | 0.034 | 920 | 1,009 | 1,928 |
| 希腊 | 0.325 | 0.459 | 12,452 | 13,658 | 26,110 |
| 格林纳达 | 0.001 | 0.001 | 38 | 42 | 80 |
| 危地马拉 | 0.041 | 0.058 | 1,571 | 1,723 | 3,294 |
| 几内亚 | 0.003 | 0.004 | 115 | 126 | 241 |
| 几内亚比绍 | 0.001 | 0.001 | 38 | 42 | 80 |
| 圭亚那 | 0.004 | 0.006 | 153 | 168 | 321 |
| 洪都拉斯 | 0.009 | 0.013 | 345 | 378 | 723 |
| 匈牙利 | 0.228 | 0.322 | 8,736 | 9,581 | 18,317 |
| 印度 | 1.044 | 1.474 | 40,000 | 43,873 | 83,872 |
| 印度尼西亚 | 0.549 | 0.775 | 21,034 | 23,071 | 44,105 |
| 伊朗伊斯兰共和国 | 0.371 | 0.524 | 14,214 | 15,591 | 29,805 |
| 伊拉克 | 0.128 | 0.181 | 4,904 | 5,379 | 10,283 |
| 爱尔兰 | 0.439 | 0.620 | 16,820 | 18,448 | 35,268 |
| 意大利 | 3.189 | 4.502 | 122,182 | 134,014 | 256,197 |
| 牙买加 | 0.008 | 0.011 | 307 | 336 | 643 |
| 日本 | 8.033 | 11.340 | 307,774 | 337,578 | 645,352 |
| 约旦 | 0.022 | 0.031 | 843 | 925 | 1,767 |
| 哈萨克斯坦 | 0.133 | 0.188 | 5,096 | 5,589 | 10,685 |
| 肯尼亚 | 0.030 | 0.042 | 1,149 | 1,261 | 2,410 |
| 基里巴斯 | 0.001 | 0.001 | 38 | 42 | 80 |
| 科威特 | 0.234 | 0.330 | 8,965 | 9,834 | 18,799 |
| 吉尔吉斯斯坦 | 0.002 | 0.003 | 77 | 84 | 161 |
| 老挝人民民主共和国 | 0.007 | 0.010 | 268 | 294 | 562 |
| 拉脱维亚 | 0.050 | 0.071 | 1,916 | 2,101 | 4,017 |
| 黎巴嫩 | 0.036 | 0.051 | 1,379 | 1,513 | 2,892 |
| 莱索托 | 0.001 | 0.001 | 38 | 42 | 80 |
| 利比里亚 | 0.001 | 0.001 | 38 | 42 | 80 |
| 利比亚 | 0.018 | 0.025 | 690 | 756 | 1,446 |
| 立陶宛 | 0.077 | 0.109 | 2,950 | 3,236 | 6,186 |
| 卢森堡 | 0.068 | 0.096 | 2,605 | 2,858 | 5,463 |
| 马达加斯加 | 0.004 | 0.006 | 153 | 168 | 321 |
| 马拉维 | 0.002 | 0.003 | 77 | 84 | 161 |
| 马来西亚 | 0.348 | 0.491 | 13,333 | 14,624 | 27,957 |
| 马尔代夫 | 0.004 | 0.006 | 153 | 168 | 321 |
| 马里 | 0.005 | 0.007 | 192 | 210 | 402 |
| 马耳他 | 0.019 | 0.027 | 728 | 798 | 1,526 |
| 马绍尔群岛 | 0.001 | 0.001 | 38 | 42 | 80 |
| 毛里塔尼亚 | 0.002 | 0.003 | 77 | 84 | 161 |
| 毛里求斯 | 0.019 | 0.027 | 728 | 798 | 1,526 |
| 墨西哥 | 1.221 | 1.724 | 46,781 | 51,311 | 98,092 |
| 蒙古 | 0.004 | 0.006 | 153 | 168 | 321 |
| 黑山 | 0.004 | 0.006 | 153 | 168 | 321 |
| 摩洛哥 | 0.055 | 0.078 | 2,107 | 2,311 | 4,419 |
| 莫桑比克 | 0.004 | 0.006 | 153 | 168 | 321 |
| 缅甸 | 0.010 | 0.010 | 271 | 298 | 569 |
| 纳米比亚 | 0.009 | 0.013 | 345 | 378 | 723 |
| 瑙鲁 | 0.001 | 0.001 | 38 | 42 | 80 |
| 荷兰 | 1.377 | 1.944 | 52,758 | 57,867 | 110,625 |
| 新西兰 | 0.309 | 0.436 | 11,839 | 12,985 | 24,824 |
| 尼加拉瓜 | 0.005 | 0.007 | 192 | 210 | 402 |
| 尼日尔 | 0.003 | 0.004 | 115 | 126 | 241 |
| 尼日利亚 | 0.182 | 0.257 | 6,973 | 7,648 | 14,621 |
| 纽埃 | 0.010 | 0.010 | 271 | 298 | 569 |
| 北马其顿 | 0.007 | 0.010 | 268 | 294 | 562 |
| 挪威 | 0.679 | 0.959 | 26,015 | 28,534 | 54,549 |
| 阿曼 | 0.111 | 0.157 | 4,253 | 4,665 | 8,917 |
| 巴基斯坦 | 0.114 | 0.161 | 4,368 | 4,791 | 9,158 |
| 帕劳 | 0.001 | 0.001 | 38 | 42 | 80 |
| 巴拿马 | 0.090 | 0.127 | 3,448 | 3,782 | 7,230 |
| 巴布亚新几内亚 | 0.010 | 0.014 | 383 | 420 | 803 |
| 巴拉圭 | 0.026 | 0.037 | 996 | 1,093 | 2,089 |
| 秘鲁 | 0.163 | 0.230 | 6,245 | 6,850 | 13,095 |
| 菲律宾 | 0.212 | 0.299 | 8,123 | 8,909 | 17,032 |
| 波兰 | 0.837 | 1.182 | 32,069 | 35,174 | 67,243 |
| 葡萄牙 | 0.353 | 0.498 | 13,525 | 14,834 | 28,359 |
| 卡塔尔 | 0.269 | 0.380 | 10,306 | 11,304 | 21,611 |
| 大韩民国 | 2.574 | 3.634 | 98,620 | 108,169 | 206,789 |
| 摩尔多瓦共和国 | 0.005 | 0.007 | 192 | 210 | 402 |
| 罗马尼亚 | 0.312 | 0.440 | 11,954 | 13,111 | 25,065 |
| 卢旺达 | 0.003 | 0.004 | 115 | 126 | 241 |
| 圣基茨和尼维斯 | 0.002 | 0.003 | 77 | 84 | 161 |
| 圣卢西亚 | 0.002 | 0.003 | 77 | 84 | 161 |
| 圣文森特和格林纳丁斯 | 0.001 | 0.001 | 38 | 42 | 80 |
| 萨摩亚 | 0.001 | 0.001 | 38 | 42 | 80 |
| 沙特阿拉伯 | 1.184 | 1.671 | 45,363 | 49,756 | 95,120 |
| 塞内加尔 | 0.007 | 0.010 | 268 | 294 | 562 |
| 塞尔维亚 | 0.032 | 0.045 | 1,226 | 1,345 | 2,571 |
| 塞舌尔 | 0.002 | 0.003 | 77 | 84 | 161 |
| 塞拉利昂 | 0.001 | 0.001 | 38 | 42 | 80 |
| 斯洛伐克 | 0.155 | 0.219 | 5,939 | 6,514 | 12,452 |
| 斯洛文尼亚 | 0.079 | 0.112 | 3,027 | 3,320 | 6,347 |
| 所罗门群岛 | 0.001 | 0.001 | 38 | 42 | 80 |
| 索马里 | 0.001 | 0.001 | 38 | 42 | 80 |
| 南非 | 0.244 | 0.344 | 9,349 | 10,254 | 19,602 |
| 西班牙 | 2.134 | 3.013 | 81,762 | 89,679 | 171,440 |
| 斯里兰卡 | 0.045 | 0.064 | 1,724 | 1,891 | 3,615 |
| 巴勒斯坦国 | 0.011 | 0.016 | 421 | 462 | 884 |
| 苏丹 | 0.010 | 0.010 | 271 | 298 | 569 |
| 苏里南 | 0.003 | 0.004 | 115 | 126 | 241 |
| 瑞典 | 0.871 | 1.230 | 33,371 | 36,603 | 69,974 |
| 瑞士 | 1.134 | 1.601 | 43,448 | 47,655 | 91,103 |
| 阿拉伯叙利亚共和国 | 0.009 | 0.013 | 345 | 378 | 723 |
| 塔吉克斯坦 | 0.003 | 0.004 | 115 | 126 | 241 |
| 泰国 | 0.368 | 0.520 | 14,099 | 15,465 | 29,564 |
| 多哥 | 0.002 | 0.003 | 77 | 84 | 161 |
| 汤加 | 0.001 | 0.001 | 38 | 42 | 80 |
| 特立尼达和多巴哥 | 0.037 | 0.052 | 1,418 | 1,555 | 2,972 |
| 突尼斯 | 0.019 | 0.027 | 728 | 798 | 1,526 |
| 土耳其 | 0.845 | 1.193 | 32,375 | 35,510 | 67,885 |
| 土库曼斯坦 | 0.034 | 0.048 | 1,303 | 1,429 | 2,731 |
| 乌干达 | 0.010 | 0.010 | 271 | 298 | 569 |
| 乌克兰 | 0.056 | 0.079 | 2,146 | 2,353 | 4,499 |
| 阿拉伯联合酋长国 | 0.635 | 0.896 | 24,329 | 26,685 | 51,014 |
| 大不列颠及北爱尔兰联合王国 | 4.375 | 6.176 | 167,623 | 183,854 | 351,477 |
| 坦桑尼亚联合共和国 | 0.010 | 0.010 | 271 | 298 | 569 |
| 乌拉圭 | 0.092 | 0.130 | 3,525 | 3,866 | 7,391 |
| 乌兹别克斯坦 | 0.027 | 0.038 | 1,034 | 1,135 | 2,169 |
| 委内瑞拉玻利瓦尔共和国 | 0.175 | 0.247 | 6,705 | 7,354 | 14,059 |
| 越南 | 0.093 | 0.131 | 3,563 | 3,908 | 7,471 |
| 也门 | 0.008 | 0.010 | 271 | 298 | 569 |
| 赞比亚 | 0.008 | 0.010 | 271 | 298 | 569 |
| 津巴布韦 | 0.007 | 0.010 | 268 | 294 | 562 |
| **共计** | **69.092** | **100** | **2,713,945** | **2,976,752** | **5,690,697** |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. 依照联合国大会第76/238号决议。 [↑](#footnote-ref-2)
2. 见大会第60/283号决议，第四节。 [↑](#footnote-ref-3)
3. 依照联合国大会第76/238号决议。 [↑](#footnote-ref-4)